

الْحَمْدُ لِلَّهِ تَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ ، وَنَسْتَغْفِرُهُ ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهِ أَنْفُسِنَا ، وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ ، وَمَنْ يُضِلِّهِ فَلَا هَادِيَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿1/4﴾ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿102/3﴾ . يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿70/33﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿71/33﴾

أما بعد، فقد مر بنا في خطبة سابقة أن الأخوة في الله [أي الحب من أجل الله والكراهة من أجل الله] شرط لإستكمال الإيمان، ولا شك أن التناصح بين المسلمين هو من أعظم مَفَوِّمَاتِ الأخوة في الله. ولأهمية النصيحة جعلها النبي صلى الله عليه وسلم من الدين لا تتجزأ عنه ويابح بعض الصحابة على النصيح لكل مسلم، وبشيوخ النصيحة بين المسلمين يترابط المجتمع المسلم ويصبح مجتمعاً ربانياً كما يريد الله حقاً. والنصيحة في اللغة معناها تصفية الشيء من الشوائب والنصح في الشرع إخلاص النية من شوائب الفساد في المعاملة أي في القول والعمل وهو عكس الغش. والنصيحة بهذا المعنى صفة للأنبياء والصالحين وقد وردت في القرآن على لسان أنبياء الله نوح وهود وصالح وشعيب (عليهم السلام) فقال الله تعالى مخبراً عن نبيه نوح (ع) (ا) في سورة الأعراف، آية 62: "أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحَ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" ﴿62/7﴾ . وقال مخبراً عن نبيه هود (ع) (ا) في الآية 68: "أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ" ﴿68/7﴾ ، وقال في الآية 79 مخبراً عن نبيه صالح (ع) (ا): "فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ" ﴿79/7﴾ . وفي الآية 93 أخبر الله عن نبيه شعيب بقوله: "فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ" ﴿93/7﴾ . فهذه النصوص القرآنية تفيد أن النصيحة وسيلة من وسائل الدعوة لتبعتها الأنبياء (ع) (ا) مع أقوامهم. وهي تنفع الناصح سواء قبلها المنصوح أو لم يقبلها وذلك لثبوت أجرها للناصح عند الله.

وفي السنة المطهرة وردت عدة أحاديث صحيحة تحث على النصيحة والتناصح بين المسلمين ومن أشهرها الحديث الذي أخرجه الإمام مسلم في صحيحه عن تميم الداري (راع) أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "الَّذِينَ النَّصِيحَةُ [وفي روايات، إنَّ وألا إنَّ وإِنَّمَا الدين النصيحة، كررها ثلاث مرَّات] قلنا: لمن؟ قال: لله ولكتابه ولرسوله ولأئمة المسلمين وعامتهم" (مسلم رقم 55). فهذا الحديث يدل على أن النصيحة هي الدين لا تفصل عنه وهي بذلك واجبة على المسلم تجاه أخيه المسلم، وقد تكون فرض عين وقد تكون فرض كفاية كل حسب حالة الناصح والمنصوح. والنصيحة لله وكتابه هي الإخلاص لله في القول والعمل والنصيحة للرسول صلى الله عليه وسلم هي الإخلاص في إتباع سنته والنصيحة لأئمة المسلمين وعامتهم هي الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر كل حسب مقتضياته وضوابطه. فواجب الناصح أن يستخدم أنسب الوسائل وأنجع الطرق لإيصال نصيحته للمنصوح، أي النصيح بالحكمة والموعظة الحسنة، والحكمة تقتضي في معظم الأحيان أن تكون النصيحة بالرفق واللين، ولكن قد تكون الشدة أنسب في بعض الأحيان. والنصيحة في السر أنجع وأولى بالقبول، ولكن قد يكون إعلان النصيحة على الملأ أفيد للمجموع في بعض الأحيان. أما واجب المنصوح فهو أن يقبل النصيحة برحابة صدر ويشكر الله ثم الناصح أن يفقه أن يعرف خطأه. والواجب على الناصح والمنصوح أن تكون نيتهما خالصة لوجه الله وحده. وأهم شرط النصيحة أن يكون الناصح عارفاً بما ينصح به عالماً بحكمه الشرعي وأن يكون هو (أي الناصح) نفسه عاملاً به (أي بما ينصح الآخرين به). جعلنا الله ممن يستمعون القول ويأخذون بأحسنه.

Dear Muslims:

As you probably remember, a few weeks ago, we discussed the pillars and conditions of EEMAN. We understood then that the brotherhood between Muslims for the sake of Allah [i.e., the love for Allah and the hate for Allah] is a condition for the perfection of EEMAN. No doubt, spreading advice among Muslims is one of the most important ways to build a strong, solid and divine Muslim community. Advice [or Nasseehah in Arabic] means purifying from impurities and this term in Islam means purifying the intention from hypocrisy and insincerity in the say and the work. Hence, it is the opposite of cheating and deception. In this meaning, giving advice to people is a character of the Prophets (PBUT). Allah (SWT) says in Surat-el-A'araf, Verses 62 that His Messenger Noah (PBUH) said to his people: "I convey to you the messages of my Lord and advise you; and I know from Allah what you do not know" (7/62). And in the same Surah, Verse 79 Allah told us that His Messenger Hood (PBUH) said to his people: " I convey to you the messages of my Lord, and I am to you a trustworthy adviser" (7/68). In Verse 79 of the same Surah, Allah tells that His Messenger Salih (PBUH) " turned away from them and said, "O my people, I had certainly conveyed to you the message of my Lord and advised you, but you do not like advisors" (7/79). And in Verse 93 Allah's Messenger Shu'ayb (PBUH) "turned away from them and said, "O my people, I had certainly conveyed to you the messages of my Lord and advised you, so how could I grieve for a disbelieving people?" (7/93). From these quotes of Quran we understand that advice was used by the prophets (PBUT) as a method of Da'wa to call their people to the straight path of Allah (SWT). It

benefits the adviser irrespective of how the advised people respond to his advice. In other word whether the advised person follows the advice given to him or not the adviser will have rewards from Allah (SWT) anyhow.

In the noble Sunnah of the Prophet (SAAW) there are many Hadiths which urge Muslims to advise each other. One of these hadiths is well known as reported by Imam Muslim and others that Tameem-ul-Dari (RAA) narrated that the Prophet (SAAW) said: "The religion is the advice [and in other narrations the religion is not but the advice] they said: to whom? He said: to Allah and to His Book and to His Messenger and to the Muslims' leaders and to the general Muslims" (Muslim No: 55). From this Hadith, we understand that the Prophet (SAAW) considered the advice equal to the religion as a whole. Therefore, the view of most Scholars that advice is obligatory upon each Muslim towards his Muslim brothers. Some of them consider advice as being a personal duty upon each Muslim [i.e., Fardh Ayn eseht Ila فريضه عين]. verdicts [Ahkam] are dependent on the conditions of the adviser and the advised. The advice to Allah and His Book means the sincerity to Allah in the say and the work. The advice to Allah's Messenger (SAAW) means the sincere following of the Prophet's Sunnah. The advice to the Muslims' leaders and the general Muslims means to enjoin the good and forbid the evil. [the Promotion of Virtue and Prevention of Evil of syaw tseb eht esu dluohs sresivda eht ,ylgnidrocca الأوامر بالمعروف والنهي عن المنكر]. deliver their advice to those whom they intend to advise. This means to follow the commands of Allah (SWT) given in Surat-en-Nahl, Verse 125: "Invite to the way of your Lord with wisdom and good instruction, and argue with them in a way that is best اذع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي أحسن (16/125). On most instances, wisdom requires leniency and mildness, but sometimes it may needs severity. The best way to advise is usually between you and your brother secretly, but sometimes public advice is better for the whole community.

أقول قولي هذا وأستغفر الله لي ولكم ولسائر المسلمين فاستغفروه إنه هو الغفور الرحيم
أحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد خاتم المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين ومن اتبع هداه بإحسان إلى يوم الدين،
أما بعد، فإن خير الحديث كلام الله، وخير الهدي هدي محمد وشر الأمور محدثاتها وكل بدعة بدعة وكل ضلالة في النار.

Dear Muslims:

The adviser should use the most wise method and the best way to deliver his advice to his Muslim fellow and the advised person should accept the advice kindly and selflessly and be thankful to Allah (SWT) and then to his brother because he reminds him of his fault. The intention of both the adviser and the advised should be pure for the sake of the pleasure of Allah (SWT). There are two important conditions for giving advice; the first; is that the adviser should know well the meaning of the advice he is giving and second; he [i.e., the adviser] himself should practice according to his advice least he appears in the eyes of the advised as a hypocrite.

اللهم صلي على محمد وعلى آل محمد كما صليت على إبراهيم و على آل إبراهيم إنك حميد مجيد، اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت
على إبراهيم وعلى آل إبراهيم في العالمين أنك حميد مجيد
وارض اللهم عن الخلفاء الراشدين ابي بكر وعمر وعثمان وعلي وعن البقية الباقية من العشرة المبشرة بالجنة وعن سائر الصحابة ومن تبعهم
بإحسان إلى يوم الدين
اللهم فرج الكرب عن المكروبين من المسلمين واقض الدين عن المدينين من المسلمين واقض حاجات المسلمين وشاف مرضى المسلمين وفك أسرى
المسلمين وانصر المجاهدين في سبيلك في كل مكان اللهم انصرهم على عدوهم وعدوك. اللهم اخذل أعداء المسلمين من الكفرة والزنادقة والمشركين.

قال تعالى: اِنَّ مَا اَوْحِيَ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَاَقِمِ الصَّلَاةَ ۗ اِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۗ وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ ۗ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ (45/29).